



اسبوع تراث بيرزيت
Birzeit Heritage Week
— 2008 —

Birzeit Heritage Week

13 – 19 July 2008

The Rozana Association for rural development, architectural and handcraft preservation and rehabilitation is conducting a one week cultural activity entitled "Birzeit Heritage Week Year 2008". The event will be conducted in the alleys, attics, and courtyards of Birzeit Old Town, between 13-19 July 2008.

The goal of this event is to ensure a development process in rural areas based on cultural tourism that revives and encourages traditional artifacts and Palestinian heritage production. Such productions attract people and instill life in the alleys and streets of Palestinian marginalized rural areas especially in the current political arena of Walls and military checkpoints.

The event will include several activities and attraction points on the forefront live handcraft making in front of the public, folkloric dances and singing in addition to other arts plays. The heritage mosaic would not be completed without the international participation that will be coordinated with the different Representative Offices. They will be invited to display the handcrafts of their countries, promotional materials of their cities or anything they feel is representative of their culture and traditions.

We hope that your organization will help us advertise this festival which is expected to attract at least 5000 visitors per day.

We hope to partner with you to reinforce the value of Palestinian Heritage and to provide basic seeds for rural development in our isolated and marginalized countryside to sustain people in dire political period and raise their spirits for a better tomorrow.

Raed Saadeh
Chairman/Rozana Association



Birzeit Old Town, Facing the Greek Orthodox Church, Tel : 0599 316472, Fax 02 628 3282
Email : info@rozana.ps, Website: www.rozana.ps



اسبوع تراث بيرزيت
Birzeit Heritage Week

2008

اسبوع تراث بيرزيت

١٣ - ١٩ تموز ٢٠٠٨

تقوم جمعية الروانا باحياء "اسبوع التراث في بيرزيت ٢٠٠٨" والذي سيقام للعام الثاني في البلدة القديمة من بيرزيت في الاسبوع الثاني من شهر تموز ولدة ٧ أيام (١٣ - ١٩ تموز). تشرف جمعية الروانا للتنمية السياحية الريفية وإعادة إحياء التراث المعماري والحرفي على فعاليات هذا المهرجان بالتعاون مع مجموعة كبيرة من الفنانين والحرفيين الفلسطينيين بالإضافة إلى العديد من الجمعيات النسائية والشبابية التي تعنى بالإنتاج التراثي والحرفي والفلكلوري وغيرها من الفنون التراثية.

إن الهدف من النشاط هو إحداث تراكم تنموي في الريف الفلسطيني مبني على التطوير السياحي الريفي وعلى إحياء وتشجيع المهن الحرفية التقليدية ومنتجات التراث الفلسطيني التي تعمل على جذب السكان وضخ الحياة في أزقة وشوارع ريفنا الفلسطيني المهمش خاصة في المرحلة السياسية الحالية التي ساهمت في عزله خلف الجدار والجواز العسكرية.

ويقام المهرجان في أزقة وأحواش البلدة القديمة من بيرزيت بالتعاون مع مؤسسات البلدة بهدف إحياء التراث والحفاظ على الرصيد الحضاري في البلدة برؤية شمولية تستند على مبدأ المشاركة والشراكة في العملية التنموية بين كافة مؤسسات المجتمع المحلي بهدف تعزيز موقع البلدات الريفية كمخزون تراثي وحضاري وسياحي على خارطة فلسطين الحبيبة.

سيضم المهرجان فعاليات متعددة تهدف إلى إبراز الحرف الفنية والتراثية وإلى إبراز الفنون الشعبية والفلكلورية إضافة إلى عروض للأكل الشعبي وذلك من خلال تقديم عروض حية ومباشرة أمام الجمهور وبأسلوب احتفالي تشجيعي لتتبادل الأجيال. كما يضم المهرجان أكشاك تراثية من بعض البلاد الأجنبية الأمر الذي يساهم في التبادل الحضاري والثقافي بين الشعوب وفك العزلة عن فلسطين رغم الاحتلال البغيض.

من المتوقع ان يكون عدد الزائرين لفعاليات المهرجان المختلفة أكثر من ٢٠٠٠٠ زائر وزائرة حسب خبرتنا في المهرجان السابق ل "اسبوع التراث" في صيف عام ٢٠٠٧ ومهرجان الربيع الذي عقد في آذار ٢٠٠٨..

نأمل أن نتشارك وإياكم في رفع قيمة التراث الفلسطيني وتوفير لبنات التنمية الاقتصادية في ريفنا الفلسطيني المعزول والمهمش لرفد الأمل للصمود وبمستقبل أفضل.

رائد سعادة

رئيس جمعية الروانا